

**Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού καταγωγής Αιγύπτου, Ινδίας και Πακιστάν**

(96/C 266/02)

Η Επιτροπή έλαβε καταγγελία βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (\*) σύμφωνα με την οποία οι εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού καταγωγής Αιγύπτου, Ινδίας και Πακιστάν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, με αποτέλεσμα να προξενείται σημαντική ζημία στον οικείο κλάδο παραγωγής της Κοινότητας.

### 1. Καταγγελία

Την καταγγελία υπέβαλε στις 30 Ιουλίου 1996 η επιτροπή βαμβακουργίας και συναφών κλωστοϋφαντουργικών κλάδων της ευρωπαϊκής ενώσεως (Eurocoton).

### 2. Προϊόν

Το προϊόν το οποίο υποτίθεται ότι αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ είναι πανικά κρεβατιού από ίνες βαμβακιού, είτε αμιγείς, είτε σύμμεικτες με τεχνητές ίνες ή λινάρι, λευκασμένα, βαμμένα ή τυπωτά.

Στα πανικά κρεβατιού περιλαμβάνονται τα σεντόνια, τα καλύμματα παπλώματος και οι μαξιλαροθήκες, τα οποία είναι συσκευασμένα για να πωληθούν είτε ξεχωριστά, είτε σε συνδυασμούς (σετ). Το υπό εξέταση προϊόν είναι προς το παρόν δυνατό να υπαχθεί στους κωδικούς ΣΟ 6302 21 00, 6302 22 90, 6302 31 10, 6302 31 90 και 6302 32 90. Οι παραπάνω κωδικοί ΣΟ παρατίθενται για ενημερωτικούς και μόνο λόγους και δεν έχουν δεσμευτική ισχύ για την κατάταξη του προϊόντος.

### 3. Ισχυρισμός περί ντάμπινγκ

Ο ισχυρισμός περί ντάμπινγκ θεμελιώνεται σε μια σύγκριση των κατασκευασμένων κανονικών αξιών στην Αίγυπτο, την Ινδία και το Πακιστάν με τις τιμές εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα. Τα υποτιθέμενα περιθώρια ντάμπινγκ που υπολογίστηκαν με τη μέθοδο αυτή είναι σημαντικά ως προς όλες τις μνημονευθείσες χώρες εξαγωγής.

### 4. Ισχυρισμός περί ζημίας

Η καταγγέλλουσα ισχυρίζεται, και έχει προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει, ότι οι εισαγωγές από την Αίγυπτο, την Ινδία και το Πακιστάν έχουν αυξηθεί σημαντικά, τόσο σε απόλυτα μεγέθη, όσο και από την άποψη του μεριδίου αγοράς, κατά τη διάρκεια χρονικής περιόδου κατά την οποία η εμφανής κατανάλωση στην Κοινότητα σημείωσε κάμψη.

Επιπλέον, υποστηρίζεται πως ο όγκος και οι τιμές των εισαγόμενων προϊόντων έχουν, μεταξύ των άλλων συνεπειών τους, ασκήσει αρνητική επίδραση στις ποσότητες τις οποίες πωλούν και στις τιμές που εφαρμόζουν οι κοινοτικοί παραγωγοί, με αποτέλεσμα να προκαλούνται εκτεταμένες αρνητικές συνέπειες για την απασχόληση και για τη χρηματοοικονομική κατάσταση του οικείου κλάδου παραγωγής της Κοινότητας.

### 5. Διαδικασία προσδιορισμού του ντάμπινγκ και της ζημίας

Η Επιτροπή, αφού αποφάσισε, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι η καταγγελία έχει υποβληθεί εκ μέρους ή για λογαριασμό του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη διαδικασίας, άρχισε έρευνα σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96.

Λόγω του προφανούς μεγέθους και της περιπλοκότητας της παρούσας διαδικασίας, η Επιτροπή ενδέχεται να εφαρμόσει τεχνικές δειγματοληψίας, όπως προβλέπει το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96.

#### α) Δειγματοληψία με σκοπό τη διερεύνηση του θέματος του ντάμπινγκ

Προκειμένου να επιτραπεί στην Επιτροπή να αποφανθεί κατά πόσον επιβάλλεται η προσφυγή σε δειγματοληψία και, στην περίπτωση αυτή, να επιλέξει ένα δείγμα, οι εξαγωγείς και οι τυχόν αντιπρόσωποι που ενεργούν για λογαριασμό τους προσκαλούνται να αναγγεληθούν, ερχόμενοι σε επαφή με την Επιτροπή και διαβιβάζοντας τα ακόλουθα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους, και τούτο εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης:

- τον κύκλο εργασιών σε τοπικό νόμισμα με αντικείμενο βαμβακερά πανικά κρεβατιού που πουλήθηκαν προς εξαγωγή στην Κοινότητα κατά το χρονικό διάστημα από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996,
- τον κύκλο εργασιών σε τοπικό νόμισμα με αντικείμενο βαμβακερά πανικά κρεβατιού που πουλήθηκαν στην εγχώρια αγορά κατά το χρονικό διάστημα από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996,
- τα στάδια παραγωγής βαμβακερών πανικών κρεβατιού στα οποία αναπτύσσει δραστηριότητα η εκάστοτε εταιρεία (δηλαδή κλώση, ύφανση, βαφή ή εκτύπωση, συρραφή, συσκευασία,
- τις επωνυμίες και ακριβείς δραστηριότητες όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (δηλαδή των εταιρειών με τις οποίες έχει συναφθεί συμφωνία συνδέσεως ή αντιστάθμισης), οι οποίες ασχολούνται με την παραγωγή και την πώληση (προς εξαγωγή ή εγχωρίως) βαμβακερών πανικών κρεβατιού,
- κάθε άλλο συναφές στοιχείο το οποίο θα βοηθούσε την Επιτροπή να επιλέξει το δείγμα,
- διευκρίνιση σχετικά με το κατά πόσον οι οικείες εταιρείες δέχονται να συμπεριληφθούν στο δείγμα, πράγμα το οποίο θα συνεπάγετο την απάντηση ενός ερωτηματολογίου και τη συγκατάθεση για την επίτοια διερεύνηση των απαντήσεων των εταιρειών.

Προκειμένου να συγκεντρώσει τα στοιχεία τα οποία κρίνει αναγκαία για την επιλογή του δείγματος εξαγωγών, η Επιτροπή πρόκειται να έλθει σε επαφή με τις

(\*) ΕΕ αριθ. L 56 της 6. 3. 1996, σ. 1.

αρχές των χωρών εξαγωγής, με τους γνωστούς εξαγωγείς, καθώς και με οποιαδήποτε γνωστή ένωση εξαγωγέων.

Η Επιτροπή ενδέχεται, εξάλλου να αποφασίσει την επιλογή δείγματος εισαγωγέων.

Οποιοδήποτε άλλο ενδιαφερόμενο μέρος το οποίο επιθυμεί να υποβάλει χρήσιμα στοιχεία σχετικά με την επιλογή του δείγματος καλείται επίσης να αναγγεληθεί, ερχόμενο σε επαφή με την Επιτροπή, και να υποβάλει τα σχετικά στοιχεία εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης.

**δ) Δειγματοληψία με σκοπό τη διερεύνηση του θέματος της ζημίας**

Η Επιτροπή σκοπεύει να διερευνήσει το θέμα της ζημίας που έχει ενδεχομένως προκληθεί στον κλάδο παραγωγής της Κοινότητας, αφενός, εξετάζοντας την αξιοπιστία των πηγών από τις οποίες προέρχονται οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην καταγγελία και, αφετέρου, με την αποστολή ερωτηματολογίων σε ένα δείγμα κοινοτικών παραγωγών που τάσσονται υπέρ της καταγγελίας. Στις περιπτώσεις που θα κριθεί σκόπιμο, είναι πιθανό να πραγματοποιηθούν επιτόπιοι έλεγχοι. Δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, η Επιτροπή σχεδιάζει να επιλέξει το δείγμα παραγωγών με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής του κοινοτικού κλάδου παραγωγής για τον οποίον είναι ευλόγως δυνατό να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου.

Προκειμένου να συγκεντρώσει τα στοιχεία τα οποία κρίνει απαραίτητα για την επιλογή του δείγματος των κοινοτικών παραγωγών που τάσσονται υπέρ της καταγγελίας, η Επιτροπή πρόκειται να επικοινωνήσει με την καταγγέλλουσα και, εν ανάγκη, με ενώσεις κοινοτικών παραγωγών ή/και με μεμονωμένους κοινοτικούς παραγωγούς που υποστηρίζουν την καταγγελία.

Η Επιτροπή ενδέχεται, εξάλλου, να αποφασίσει την επιλογή δείγματος εισαγωγέων.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία επιθυμούν να υποβάλουν παρατηρήσεις επί της προεκτεθείσας μεθοδολογίας ή να εκφράσουν τις απόψεις τους σχετικά με την τελική επιλογή του δείγματος καλούνται να αναγγεληθούν, ερχόμενα σε επαφή με την Επιτροπή, και να υποβάλουν κάθε χρήσιμο στοιχείο εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης.

**γ) Τελική επιλογή των αντίστοιχων δειγμάτων με σκοπό την εξέταση του ντάμπινγκ και της ζημίας**

Η Επιτροπή σκοπεύει να προβεί στην τελική επιλογή των δειγμάτων αφού πραγματοποιήσει διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία έχουν εκφράσει την επιθυμία να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Οι εταιρείες που συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα πρέπει να απαντήσουν σε ένα ερωτηματολόγιο και να συνεργασθούν στο πλαίσιο του επιτόπιου ελέγχου.

Σε περίπτωση που δεν επιδειχθεί ικανοποιητικός βαθμός συνεργασίας, η Επιτροπή θα στηρίξει τα συμπεράσματά της στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96.

**δ) Ερωτηματολόγια**

Προκειμένου να συγκεντρώσει τα στοιχεία που κρίνει αναγκαία για την έρευνά της, η Επιτροπή θα αποστείλει ερωτηματολόγια στην καταγγέλλουσα, σε ενώσεις κοινοτικών παραγωγών, στις αρχές των εμπλεκόμενων χωρών εξαγωγής, σε γνωστές ενώσεις εξαγωγέων των οικείων χωρών, καθώς και σε τυχόν γνωστές αντιπροσωπευτικές ενώσεις εισαγωγέων στην Κοινότητα.

Μόλις πραγματοποιηθεί η τελική επιλογή των δειγμάτων των κοινοτικών παραγωγών που υποστηρίζουν την καταγγελία, καθώς και των εξαγωγέων των εμπλεκόμενων χωρών, η Επιτροπή θα αποστείλει ερωτηματολόγια στις εταιρείες που θα έχουν συμπεριληφθεί στα δείγματα αυτά.

Οι αιγύπτιοι, ινδοί και πακιστανοί εξαγωγείς, οι οποίοι υποβάλλουν αίτηση για την πραγματοποίηση εξατομικευμένης εξέτασης, ούτως ώστε να εφαρμοσθεί το άρθρο 17 παράγραφος 3 και στο άρθρο 9 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, οφείλουν να υποβάλουν ένα δεόντως συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός της γενικής προθεσμίας που ορίζεται στην παράγραφο 7 στοιχείο α) της παρούσας ανακοίνωσης. Είναι, συνεπώς, προς το συμφέρον τους να ζητήσουν αμέσως ένα ερωτηματολόγιο από την Επιτροπή ή, εναλλακτικά, από τις αρχές της χώρας τους. Παρ' όλα αυτά, τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να γνωρίζουν ότι η Επιτροπή είναι δυνατό να αποφασίσει να μην τους επιφυλαχθεί εξατομικευμένη μεταχείριση, σε περίπτωση που κρίνει ότι η μεταχείριση αυτής της μορφής θα συνεπάγεται υπερμέτρες πρακτικές δυσχέρειες και θα παρεμπόδιζε την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας.

Οι εισαγωγείς οι οποίοι επιθυμούν να απαντήσουν σε ερωτηματολόγιο οφείλουν να το ζητήσουν από την Επιτροπή εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης.

**ε) Συγκέντρωση πληροφοριών και ακρόασεις**

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να προσκομίσουν τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία, υπό τον όρο ότι μπορούν να αποδείξουν ότι είναι πιθανό να θιγούν από τα αποτελέσματα της έρευνας.

Επιπλέον, η Επιτροπή είναι δυνατό να ακούσει τις απόψεις των ενδιαφερομένων μερών, εφόσον το ζητήσουν γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους τα μέρη αυτά πρέπει να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

**6. Συμφέρον της Κοινότητας**

Για να καταστεί δυνατό να ληφθεί εμπειριστατωμένη απόφαση σχετικά με το κατά πόσον, στην περίπτωση κατά την οποία τεκμηριώνονται οι καταγγελίες περί ντάμπινγκ και ζημίας, η θέσπιση μέτρων αντιντάμπινγκ θα έγκειτο προς το συμφέρον της Κοινότητας, οι καταγγέλλοντες, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές ενώσεις τους, οι αντιπροσωπευτικοί χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών μπορούν, εντός της γενικής προθεσμίας που ορίζεται στην παρούσα ανακοίνωση, να αναγγεληθούν και να προσκομίσουν πληροφορίες στην Επιτροπή, σύμφωνα με

το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι πληροφορίες που υποβάλλονται βάσει του παρόντος άρθρου λαμβάνονται υπόψη μόνον εφόσον τεκμηριώνονται με πραγματικά αποδεικτικά στοιχεία κατά την υποβολή τους.

## 7. Προθεσμίες

### α) Γενική προθεσμία

Αν δεν ορίζεται κάτι διαφορετικό, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να αναγγεληθούν, να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να υποβάλουν στοιχεία εντός 40 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, ώστε να μπορέσουν να ληφθούν υπόψη οι εν λόγω απόψεις και τα στοιχεία κατά την έρευνα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται επίσης να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας. Η προθεσμία αυτή ισχύει επιπλέον για κάθε ενδιαφερόμενο μέρος, συμπεριλαμβανομένων των μερών που δεν κατονομάζονται στην καταγγελία, και για το λόγο αυτό έγκειται προς το συμφέρον των μερών αυτών να επικοινωνήσουν αμελλητί με την Επιτροπή.

### β) Ειδική προθεσμία για τη διεγματοληψία

Κάθε στοιχείο που παρουσιάζει χρησιμότητα για την επιλογή των διεγμάτων πρέπει να υποβληθεί στην Επι-

τροπή εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης, δεδομένου ότι η Επιτροπή προτίθεται να πραγματοποιήσει διαβουλεύσεις, με τα ενδιαφερόμενα μέρη που θα εκφράσουν σχετική επιθυμία, επί της τελικής επιλογής του δείγματος εντός χρονικού διαστήματος 21 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης.

### γ) Διεύθυνση για την αλληλογραφία με την Επιτροπή

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,  
Γενική Διεύθυνση Ι,  
Εξωτερικές σχέσεις: εμπορική πολιτική και σχέσεις με τη Βόρεια Αμερική, την Άπω Ανατολή, την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία,  
Διευθύνσεις Γ και Ε,  
(Cort. 100 4/30),  
Rue de la Loi/Wetstraat 200,  
B-1049 Βρυξέλλες.  
[αριθ. τέλεφαξ: (32 2) 295 65 05· αριθ. τέλεξ: COMEU B 21877]

## 8. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε αναγκαία στοιχεία ή γενικότερα δεν τα παρέχει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας ή παρεμποδίζει σηματικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται προσωρινά ή τελικά συμπεράσματα, είτε καταφατικά, είτε αποφατικά, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96.

## Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση IV/M.734 — Melitta/Dow-Newco)

(96/C 266/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 25 Ιουλίου 1996, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΧ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην ολλανδική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

— υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),

— υπό ηλεκτρονική μορφή στην «CDE» βάση δεδομένων Celex, όπου φέρει αριθμό εγγράφου 396M0734. Το Celex είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου· για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές απευθυνθείτε στην ακόλουθη διεύθυνση:

EUR-OP,  
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B),  
2, rue Mercier,  
L-2985 Luxembourg,  
Τηλ.: (35-2) 29 29 4 24 55, τέλεφαξ: (35-2) 29 29 4 27 63.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989· διορθωτικό στην ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13.